HAVE YOUR SAY!

REVISION OF SUPPLY CHAIN MANAGEMENT POLICY

The City of Cape Town invites residents to comment on the revised Supply Chain Management Policy.

The revision to the policy is in terms of Municipal Finance Management Act (MFMA) Supply Chain Management Regulation 3(1)(b).

The City of Cape Town's Supply Chain Management Policy aims:

- to give effect to section 217 of the Constitution of the Republic of South Africa by implementing a system that is fair, equitable, transparent, competitive and cost effective;
- to give effect to the Municipal Finance Management Act and its Regulations;
- to ensure consistency and alignment with other applicable legislation;
- to provide a mechanism to ensure sound, sustainable and accountable supply chain management within the City of Cape Town while promoting black economic empowerment and other socio-economic objectives.

In terms of section 17 of the Local Government: Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, the public and interested parties or groups are given the opportunity to submit comments, recommendations or input to the municipality from 16 August 2021 to 14 September 2021.

Comments, recommendations and input may be submitted by:

- Website: www.capetown.gov.za/haveyoursay
- Hand: City of Cape Town, Supply Chain Management, 8th Floor Tower Block, Cape Town Civic Centre (Attention Sandra Gomm)
- Email: scm.enquiries@capetown.gov.za

The proposed amendments to the SCM Policy will be available for viewing on www.capetown.gov.za/haveyoursay, at subcouncil offices and City libraries.

The City's Public Participation Unit will assist people living with disabilities who are unable to submit written comments to have their objections recorded and submitted to the City. Contact Frederick Venter on Frederick.Venter@capetown.gov.za.

Contact the Supply Chain Management Department at scm.enquiries@capetown.gov.za for more information.

LUNGELO MBANDAZAYO
CITY MANAGER
CTA90/2021

CITY OF CAPE TOWN
ISIXEKO SASEKAPA
STAD KAAPSTAD

Making progress possible. Together.

VAKALISA ULUVO LWAKHO!
UMGAQONKQUBO OHLAZIYIWEYO ONGOLAWULO LOBONELELO NGENKONZO YEZIKO

ISixeko saseKapa sihlaba ikhwelo kubahlali ukuba bavakalise uluvo ngokujoliswe kuMgaqonkqubo ohlaziyiweyo ongoLawulo loBonelelo ngeeNkonzo zeZiko.

Uhlaziyo kuMgaqonkqubo, lungqinelana noMthetho ongoLawulo lweziMali zikaMasipala (MFMA) noMgaqonkqubo ongoLawulo loBonelelo ngeeNkonzo zeZiko (SCM) ongu3(1)(b). UMgaqonkqubo ongoLawulo loBonelelo ngeeNkonzo zeZiko weSixeko saseKapa, ujolise ukuba:

- Uzalisekise icandelo217 loMgaqosiseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika ngokuthi umisele inkqubo enobulungisa, elinganayo, engenamfihlo, engokhuphiswano nengendleko ezifikelelekayo;
- Uzalisekise uMthetho ongoLawulo lweziMali zikaMasipala neMigaqonkqubo yawo;
- Uqinisekise ukuzinza nolungelelwaniso kunye neminye imithetho efanelekileyo;
- Ubonelele ngendlela ethile ukuqinisekisa ulawulo lobonelelo ngeenkonzo zeziko oluzinzileyo, oluluqilima nolunoxanduva kwiSixeko saseKapa xa kwelinye icala uyakube ukhuthaza uxhotyiso lwabantsundu kwezoqoqosho nezinye iinjongo engezoqoqosho kwezentlalo.

Ngokwecandelo17 loMthetho wobuRhulumente boMmandla ongeeNkqubo zikaMasipala ongunomb.32 wango2000, uluntu namaqela anomdla okanye imibutho iyakuthi inikwe ithuba lokungenisa kumasipala izimvo, izindululo okanye izilungiso ukususela ngowe16 kweyeThupha (Agasti) ukuya kowe14 kweyoMsintsi (Septemba) 2021.

Izimvo, izilungiso nezindululo zingangiswa:

- lwebhusayithi: ww.capetown.gov.za/haveyoursay
- Ngokwakho: kwiSixeko saseKapa, kuLawulo loBonelelo ngeeNkonzo zeZiko, kuMgangatho we8, kwiTower Block, kwiZiko loLawulo leeNkonzo zoLuntu laseKapa (zijoliswe kuSandra Gomm)
- I-imeyile: scm.enquiries@capetown.gov.za

Iziphakamiso zezilungiso zoMgaqonkqubo weSCM uyafumaneka ukuba uphononongwe kwa www.capetown.gov.za/haveyoursay, kwiiofisi zebhungana nakwizakhiwo zamathala eencwadi zeSixeko.

IYunithi yeNtathonxaxheba yoLuntu iyakuthi incedisane nabo bantu bangenakho ukufunda okanye ukubhala, abo bakhubazekileyo nabo bahlelelekileyo apho bangenakho ukungenisa izimvo ezibhaliweyo ukuba ifumane izimvo okanye izilungiso zabo ukuba zirekhodishwe kwaye zingeniswe kwiSixeko. Qhagamshelana noFrederick Venter kwa frederick.venter@capetown.gov.za.

Qhagamshelana neSebe loLawulo loBonelelo ngeeNkonzo zeZiko kwa scm.enquiries@capetown.gov.za ukuze ufumane enye ingcaciso.

LUNGELO MBANDAZAYO
UMPHATHI WESIXEKO
CTA90/2021

CITY OF CAPE TOWN
ISIXEKO SASEKAPA
STAD KAAPSTAD

Making progress possible. Together.

SÊ JOU SÊ!

HERSIENING VAN VOORSIENINGSKANAALBESTUURSBELEID

Die Stad Kaapstad nooi inwoners om kommentaar te lewer oor die hersiene voorsieningskanaalbestuursbeleid.

Die hersiening van die beleid is ingevolge voorsieningskanaalbestuursregulasie 3(1)(b) van die Wet op Munisipale Finansiële Bestuur (MFMA).

Die Stad Kaapstad se voorsieningskanaalbestuursbeleid is daarop gemik:

- om uitvoering aan artikel 217 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika te gee deur die implementering van 'n stelsel wat billik, deursigtig, mededingend en koste-doeltreffend is;
- om uitvoering te gee aan die Wet op Munisipale Finansiële Bestuur en sy regulasies;
- om konsekwent en in ooreenstemming met ander toepaslike wetgewing te wees;
- om 'n meganisme te bied om gesonde, volhoubare en verantwoordbare voorsieningskanaalbestuur in die Stad Kaapstad te verseker terwyl swart ekonomiese bemagtiging en ander sosio-ekonomiese doelwitte bevorder word.

Ingevolge artikel 17 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, word die publiek en belangstellende partye of groepe die geleentheid gebied om van 16 Augustus 2021 tot 14 September 2021 kommentaar, aanbevelings of insette by die munisipaliteit in te dien.

Kommentaar, aanbevelings of insette kan soos volg ingedien word:

- Webwerf: www.capetown.gov.za/haveyoursay
- Per hand: Stad Kaapstad, voorsieningskanaalbestuur, 8ste verdieping, Toringblok, Kaapstadse burgersentrum (vir aandag: Sandra Gomm)
- E-pos: scm.enquiries@capetown.gov.za

Die voorgestelde wysigings aan die voorsieningskanaalbestuursbeleid kan besigtig word by subraadskantore, Stadsbiblioteke en by www.capetown.gov.za/haveyoursay.

Die Stad se eenheid vir openbare deelname sal mense met gestremdhede wat nie skriftelike kommentaar kan indien nie, help om hul kommentaar of insette aan te teken en by die Stad in te dien. Kontak Frederick Venter by frederick.venter@capetown.gov.za.

Kontak die departement voorsieningskanaalbestuur by scm.enquiries@capetown.gov.za vir meer inligting.

LUNGELO MBANDAZAYO
STADSBESTUURDER
CTA90/2021

CITY OF CAPE TOWN
ISIXEKO SASEKAPA
STAD KAAPSTAD

Making progress possible. Together.